

**No. 30875**

---

**NEW ZEALAND  
and  
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN**

**Agreement on trade, economic and technical cooperation.  
Signed at Tehran on 15 June 1985**

*Authentic texts: English and Farsi.*

*Registered by New Zealand on 31 March 1994.*

---

**NOUVELLE-ZÉLANDE  
et  
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN**

**Accord relatif à la coopération commerciale, économique et  
technique. Signé à Téhéran le 15 juin 1985**

*Textes authentiques : anglais et farsi.*

*Enregistré par la Nouvelle-Zélande le 31 mars 1994.*

AGREEMENT<sup>1</sup> ON TRADE, ECONOMIC AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND AND THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

The Government of New Zealand and the Government of the Islamic Republic of Iran, desiring to consolidate the friendly relations that exist between them by establishing on the basis of equality and mutual benefit a framework within which to extend their trade, economic and technical cooperation, have agreed as follows:

ARTICLE I

The two Governments shall take appropriate measures, consistent with the laws and regulations in force in New Zealand and Iran, to promote and encourage trade, economic and technical cooperation including the transfer of modern technology between their two countries.

ARTICLE II

The two Governments shall endeavour to implement economic and technical cooperation by encouraging:

- (a) cooperation between relevant firms, enterprises and organisations in the establishment of schemes to promote the transfer and application of technology,

<sup>1</sup> Came into force on 22 April 1990, the date specified in an exchange of notes by which the Parties informed each other that the internal legal requirements necessary for confirmation of its approval had been complied with, in accordance with article VIII (1).

- the development of research, and the training of personnel;
- (b) the exchange of visits by specialised personnel;
  - (c) the exchange of scientific and technical information;
  - (d) the development of arrangements between the two Governments, in consultation with their respective education authorities, to facilitate the entry of nationals of either country to universities and technical institutes in the other country; and
  - (e) such other forms of economic and technical cooperation as may be agreed upon.

#### ARTICLE III

1. In order to facilitate the implementation of this Agreement, the two Governments agree to establish a Joint Commission for Trade, Economic and Technical Development which shall meet at Ministerial level.
2. The Joint Commission of Ministers (hereafter called "the Joint Commission") shall hold one ordinary session each year, meeting alternately in Tehran and Wellington. Extraordinary sessions may be convened when necessary.
3. Prior to each meeting of the Joint Commission the representatives will be designated to attend the meeting by their respective Government. The Joint Commission shall establish its own rules of procedure.